

# DEPARTMENT OF FOREIGN LANGUAGES & LITERATURES

(330) 941-3461

See Degree Requirements on the College of Liberal Arts and Social Sciences (<http://catalog.yzu.edu/archives/2016-2017/undergraduate/colleges-programs/college-liberal-arts-social-sciences>) page for information about foreign language requirements.

## Learning Outcomes

The department's learning outcomes for foreign language majors are as follows:

### Cultural Understanding

The student will develop an understanding and appreciation of the history and culture of those areas in which the target language is spoken.

### Reading Comprehension

The student will be able to read and understand a variety of materials written in the target language. These materials may include but are not limited to: novels, plays, poetry, newspaper and magazine articles, and private correspondence (e.g., business communications).

### Listening Comprehension

The student will be able to understand the target language when spoken in a variety of contexts. These contexts may include but are not limited to: conversation with another individual or individuals, formal lectures, song, and film.

### Oral Expression

The student will be able to carry on a conversation and deliver a speech in the target language. The student will achieve a level of Advanced Low on the Oral Proficiency Interview administered by the American Council on the Teaching of Foreign Languages.

### Written Expression

The student will be able to compose in the target language a variety of written documents. These documents may include but are not limited to: formal and casual correspondence, essays, and creative works.

The student will achieve a level of Advanced Low on the Writing Proficiency Test administered by the American Council on the Teaching of Foreign Languages.

## Study Abroad

The Department encourages all students to study abroad and sponsors its own programs in Italy (since 2012) and Colombia (beginning in 2017). For additional information see the BA in Italian (<http://catalog.yzu.edu/archives/2016-2017/undergraduate/colleges-programs/college-liberal-arts-social-sciences/department-foreign-languages-literatures/ba-italian>) and BA in Spanish (<http://catalog.yzu.edu/archives/2016-2017/undergraduate/colleges-programs/college-liberal-arts-social-sciences/department-foreign-languages-literatures/ba-spanish>) pages.

### Chair

John E. Sarkissian, Ph.D., Chair

### Professors

Jennifer Behney, Ph.D., Assistant Professor

Alena Kirova, Ph.D., Assistant Professor

Ndindi Masagara, Ph.D., Associate Professor

Diana Q. Palardy, Ph.D., Associate Professor

John E. Sarkissian, Ph.D., Professor

Carla Anne Simonini, Ph.D., Associate Professor

Gina Villamizar, Ph.D., Assistant Professor

## Majors

- BA in Italian (<http://catalog.yzu.edu/archives/2016-2017/undergraduate/colleges-programs/college-liberal-arts-social-sciences/department-foreign-languages-literatures/ba-italian>)
- BA in Spanish (<http://catalog.yzu.edu/archives/2016-2017/undergraduate/colleges-programs/college-liberal-arts-social-sciences/department-foreign-languages-literatures/ba-spanish>)

## Minors

- French Minor (<http://catalog.yzu.edu/archives/2016-2017/undergraduate/colleges-programs/college-liberal-arts-social-sciences/department-foreign-languages-literatures/french-minor>)
- Italian Minor (<http://catalog.yzu.edu/archives/2016-2017/undergraduate/colleges-programs/college-liberal-arts-social-sciences/department-foreign-languages-literatures/italian-minor>)
- Spanish Minor (<http://catalog.yzu.edu/archives/2016-2017/undergraduate/colleges-programs/college-liberal-arts-social-sciences/department-foreign-languages-literatures/spanish-minor>)
- Greek Studies Minor (<http://catalog.yzu.edu/archives/2016-2017/undergraduate/colleges-programs/college-liberal-arts-social-sciences/department-foreign-languages-literatures/greek-studies-minor>)
- Latin Minor (<http://catalog.yzu.edu/archives/2016-2017/undergraduate/colleges-programs/college-liberal-arts-social-sciences/department-foreign-languages-literatures/latin-minor>)

## American Sign Language

### ASL 1550 Elementary American Sign Language 1 2 s.h.

Introduction to the fundamentals of American Sign Language (ASL), including vocabulary, syntax, and grammatical non-manual signals. Introduction to the history and culture of the Deaf Community. Grading is ABC/NC.

### ASL 1551 Elementary American Sign Language 2 2 s.h.

Continuation of ASL 1550 with further development of vocabulary, syntax and grammatical non-manual signals and additional study of the history and culture of the Deaf Community.

**Prereq.:** ASL 1550.

### ASL 1552 Intermediate American Sign Language 1 2 s.h.

Continuation of ASL 1551 with further development of vocabulary, syntax and grammatical non-manual signals and additional study of the history and culture of the Deaf Community.

**Prereq.:** ASL 1551.

### ASL 2600 Intermediate American Sign Language 2 2 s.h.

Continuation of ASL 1552 with further development of vocabulary, syntax and grammatical non-manual signals and additional study of the history and culture of the Deaf Community.

**Prereq.:** ASL 1552.

## Arabic\*

### ARBC 1550 Elementary Arabic 4 s.h.

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Arabic. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of Arabic speakers, are studied. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC). Grading is ABC/NC.

### ARBC 2600 Intermediate Arabic 4 s.h.

A continuation of ARBC 1550 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Arabic. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of Arabic speakers, are studied. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC).

**Prereq.:** ARBC 1550.

### ARBC 2605 Advanced Intermediate Arabic 1 3 s.h.

A continuation of ARBC 2600 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Arabic. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of Arabic speakers, are studied.

**Prereq.:** ARBC 2600.

### ARBC 2606 Advanced Intermediate Arabic 2 3 s.h.

A continuation of ARBC 2605 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Arabic.

**Prereq.:** ARBC 2605.

### ARBC 3701 Advanced Arabic 1 3 s.h.

A continuation of ARBC 2606 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Arabic.

**Prereq.:** ARBC 2606.

### ARBC 3702 Advanced Arabic 2 3 s.h.

A continuation of ARBC 3701 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Arabic.

**Prereq.:** ARBC 3701.

### ARBC 3799 Study Abroad in Arabic 1-15 s.h.

An individually-arranged program of foreign study in the Arabic language. Programs can be of two general types: (1) trips or residential programs sponsored by consortial universities, and (2) independent academic coursework through institutions with which YSU does not have a consortial agreement. A written statement detailing the student's academic plan must be approved by the Chair of Foreign Languages and the Dean of CLASS prior to the trip. May be repeated up to a total of 15 s.h., if specific course content changes. Note: study abroad generally requires about one year's advance planning.

**Prereq.:** Sophomore status and approval of the Chair of Foreign Languages.

\* Currently only ARBC 1550 and ARBC 2600 are regularly offered.

## Chinese\*

### CHIN 1550 Elementary Chinese 4 s.h.

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Chinese. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of Chinese speakers, are studied. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC). Grading is ABC/NC.

### CHIN 2600 Intermediate Chinese 4 s.h.

Continuation of CHIN 1550 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Chinese. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of Chinese speakers, are studied. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC).

**Prereq.:** CHIN 1550.

### CHIN 2605 Advanced Intermediate Chinese 1 3 s.h.

A continuation of CHIN 2600 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Chinese. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of Chinese speakers, are studied.

**Prereq.:** CHIN 2600 or placement test.

### CHIN 2606 Advanced Intermediate Chinese 2 3 s.h.

A continuation of CHIN 2605 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Chinese.

**Prereq.:** CHIN 2605.

### CHIN 3701 Advanced Chinese 1 3 s.h.

A continuation of CHIN 2606 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Chinese.

**Prereq.:** CHIN 2606.

### CHIN 3702 Advanced Chinese 2 3 s.h.

A continuation of CHIN 3701 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Chinese.

**Prereq.:** CHIN 3701.

### CHIN 3799 Study Abroad in Chinese 1-15 s.h.

An individually-arranged program of foreign study in the Chinese language. Programs can be of two general types: (1) trips or residential programs sponsored by consortial universities, and (2) independent academic coursework through institutions with which YSU does not have a consortial agreement. A written statement detailing the student's academic plan must be approved by the Chair of Foreign Languages and the Dean of CLASS prior to the trip. May be repeated up to a total of 15 s.h., if specific course content changes. Note: study abroad generally requires about one year's advance planning.

**Prereq.:** sophomore status and approval of the Chair of Foreign Languages.

\* Currently only CHIN 1550 and CHIN 2600 are regularly offered.

## Foreign Languages\*

### FNLG 1550 Elementary Foreign Language 4 s.h.

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing a foreign language not regularly offered. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of its speakers, are studied. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC). Grading is ABC/NC.

### FNLG 1550H Honors Elementary Foreign Language 4 s.h.

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing a foreign language not regularly offered. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of its speakers, are studied. Students should achieve an intermediate-low level of proficiency. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC). Grading is ABC/NC.

### FNLG 2600 Intermediate Foreign Language 4 s.h.

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing a foreign language not regularly offered. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of the speakers, are studied. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC).

**Prereq.:** FNLG 1550 in the same language.

### FNLG 2601 Advanced Intermediate Foreign Language 1 3 s.h.

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing a foreign language not regularly offered. Geography and daily life, as well as appreciation of the cultures of speakers of the language, are studied.

**Prereq.:** FNLG 2600 in the same language.

### FNLG 2602 Advanced Intermediate Foreign Language 2 3 s.h.

A continuation of FNLG 2601 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing a foreign language not regularly offered.

**Prereq.:** FNLG 2601 in the same language.

### FNLG 2610 Foreign Film 3 s.h.

Study of representative films originally produced in a language other than English; examination of relevant critical theories and of historic and institutional factors affecting the development of the genre; special attention to cultural issues raised in the films.

**Gen Ed:** Arts and Humanities, International Perspectives, Social and Personal Awareness.

**FNLG 2610H Honors Foreign Film 3 s.h.**

Study of representative films originally produced in a language other than English; examination of relevant critical theories and of historic and institutional factors affecting the development of the genre; special attention to cultural issues raised in the films.

**Gen Ed:** Arts and Humanities, International Perspectives, Social and Personal Awareness.

**FNLG 2660 Women in the Ancient World 3 s.h.**

Study of various aspects of the lives of women in Ancient Greece and Rome. Emphasis on examination and evaluation of primary sources. All readings are in English.

**Gen Ed:** Social Science.

**FNLG 2660H Honors Women in the Ancient World 3 s.h.**

Study of various aspects of the lives of women in Ancient Greece and Rome. Emphasis on examination and evaluation of primary sources. All readings are in English.

**Gen Ed:** Social Science.

**FNLG 3701 Advanced Foreign Language 1 3 s.h.**

A continuation of FNLG 2602 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing in a foreign language not regularly offered.

**Prereq.:** FNLG 2602 in the same language.

**FNLG 3702 Advanced Foreign Language 2 3 s.h.**

A continuation of FNLG 3701 with intensive training in understanding, speaking, reading, and writing in a foreign language not regularly offered.

**Prereq.:** FNLG 3701 in the same language.

**FNLG 3799 Study Abroad in Foreign Language 1-15 s.h.**

An individually-arranged program of foreign study in a language not regularly offered. Programs can be of two general types: (1) trips or residential programs sponsored by consortial universities, and (2) independent academic coursework through institutions with which YSU does not have a consortial agreement. A written statement detailing the student's academic plan must be approved by the Chair of Foreign Languages and the Dean of CLASS prior to the trip. May be repeated up to a total of 15 s.h., if specific course content changes. Note: study abroad generally requires about one year's advance planning.

**Prereq.:** sophomore status and approval of the Chair of Foreign Languages.

**FNLG 4801 Methods of Foreign Language Teaching 3 s.h.**

Methods of teaching foreign languages (K-12) with emphasis on the Ohio model and the ACTFL guidelines; curricula planning, teaching technology, the rationale for foreign language study, public and professional relations. Elementary, middle school, or high school field experience.

**Prereq.:** Upper-division status in BCOE and successful completion of at least one course at the 3700 level in FRNC, ITAL, SPAN, or GRMN.

**FNLG 4899 Professional Development for Teachers 1 s.h.**

Students will 1) attend an appropriate professional conference and produce a journal detailing their experiences at the conference, and 2) assemble and present a portfolio of their previous language coursework to the faculty and other interested parties.

**Prereq.:** Permission of the Department Chair.

\* FNLG 1550, FNLG 1550H, FNLG 2600, FNLG 2601, FNLG 2602 and FNLG 3799 are used as the YSU equivalents for credit students may have earned in foreign languages not offered by the Department of Foreign Languages.

## French

**FRNC 1550 Elementary French 4 s.h.**

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing French. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of its speakers, are studied. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC). Grading is ABC/NC.

**FRNC 2600 Intermediate French 4 s.h.**

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing French; knowledge of the natural and cultural features of French-speaking countries and regions. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC).

**Prereq.:** Placement test or FRNC 1550.

**FRNC 2605 Advanced Intermediate French 3 s.h.**

Advanced training in understanding, speaking, reading, and writing French; knowledge of the natural and cultural features of French-speaking countries and regions. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC).

**Prereq.:** Placement test or FRNC 2600.

**FRNC 2606 Intensive French Review 3 s.h.**

Intensive review of basic French speaking and writing language skills. Grammatical structures and vocabulary in context.

**Prereq.:** Placement test or FRNC 2600.

**FRNC 3701 Service Learning in French 1-2 s.h.**

Using the French language to engage in community service or an internship. Completion of a journal written in French and detailing the experience is required. May be repeated up to 4 s.h.

**Prereq.:** Approval of Department Chair, and FRNC 2600 or placement test.

**FRNC 3710 Applied French Phonetics 3 s.h.**

A systematic study of French phonetics to correct defects in pronunciation and intonation and give students a better understanding of the differences between the French and English sound systems.

**Prereq.:** FRNC 2605 and FRNC 2606.

**FRNC 3716 Advanced French Grammar and Composition 3 s.h.**

A systematic study of French language morphology, sentence structure, and usage applied to a variety of written discourse styles. Contrast with English discourse styles and effective grammatical use.

**Prereq.:** FRNC 2605 and FRNC 2606.

**FRNC 3717 Advanced French Conversation 3 s.h.**

Development of oral expression through discussion of current topics in the context of French and Francophone culture, politics, and economics. Expansion of vocabulary.

**Prereq.:** FRNC 2605 and FRNC 2606.

**FRNC 3720 Literature and Culture: France 3 s.h.**

A study of major works of French literature through its history, placed in the cultural context which helped produce them.

**Prereq.:** FRNC 2605 and FRNC 2606.

**FRNC 3725 Francophone Literature and Culture 3 s.h.**

A study of major works representative of Francophone literature in their cultural context.

**Prereq.:** FRNC 2605 and FRNC 2606.

**FRNC 3736 Introduction to French Linguistics 3 s.h.**

Examination of basic concepts and issues of modern French linguistic theory. Emphasis is on sociolinguistics with attention also to phonology, morphology, syntax and pragmatics.

**Prereq.:** FRNC 2605 and FRNC 2606.

**FRNC 3740 French for Business and Communication 3 s.h.**

Development of oral and written communication in business and other practical situations. Business practices in French-speaking countries.

**Prereq.:** FRNC 2605 and FRNC 2606.

**FRNC 3750 French Civilization and Culture 3 s.h.**

A study of contemporary French civilization and culture, focusing on what the French consider typical of their character, as exemplified by their traditions, magazines, films, and heroes. Readings and class work in French.

**Prereq.:** FRNC 2605 and FRNC 2606.

**FRNC 3780 French Composition and Conversation Review 3 s.h.**

Review course emphasizing impromptu conversations and in-class essay writing. Intended for students who need additional coursework to achieve the level of Advanced Low on the ACTFL Oral Proficiency Interview and/or the ACTFL Writing Proficiency Test. May not be counted toward the major. Grading is CR/NC.

**Prereq.:** 15 s.h. in French at the 3700 level or above and permission of Chair.

**FRNC 3799 Study Abroad in French 1-15 s.h.**

An individually-arranged program of foreign study in the French language. Programs can be of two general types: (1) trips or residential programs sponsored by consortial universities, and (2) independent academic coursework through institutions with which YSU does not have a consortial agreement. A written statement detailing the student's academic plan must be approved by a member of the French faculty, the chair of Foreign Languages and the dean of CLASS prior to the trip. Credit toward fulfillment of requirements for the French major will be determined by the chair of Foreign Languages and not the French faculty. May be repeated up to a total of 15 s.h., if specific course content changes. Note: study abroad generally requires about one year's advance planning.

**Prereq.:** Sophomore status and approval of the chair of Foreign Languages.

**FRNC 4885 French Conversation and Composition Capstone 3 s.h.**

Capstone course emphasizing impromptu conversations and in-class essay writing. Students must achieve a level of Advanced Low on both the ACTFL Oral Proficiency Interview and the ACTFL Writing Proficiency Test.

**Prereq.:** 15 s.h. in French at the 3700 level or above and permission of Chair.

**FRNC 4886 French Composition and Conversation Capstone 3 s.h.**

Capstone course emphasizing impromptu conversations and in-class essay writing. Student must achieve a level of Intermediate High on both the ACTFL Oral Proficiency Interview and the ACTFL Writing Proficiency Test.

**Prereq.:** 15 s.h. in French at the 3700 level or above and permission of Chair.

## Greek

**GRK 1550 Elementary Ancient Greek 4 s.h.**

Introduction to Ancient Greek with emphasis on those aspects of grammar most essential for developing the ability to read Greek. Translation of simple Ancient Greek texts into English. Grading is ABC/NC.

**GRK 2600 Intermediate Ancient Greek 4 s.h.**

Continuation of GRK 1550 with emphasis on more complex aspects of Ancient Greek grammar. Translation of more advanced Ancient Greek texts, including some authentic passages.

**Prereq.:** Placement test or GRK 1550.

**GRK 2603 Directed Reading in Ancient Greek 1 3 s.h.**

Reading of selections from an Ancient Greek author or genre with emphasis on translation. Review of Ancient Greek grammar and introduction of some advanced grammatical constructions not covered in Ancient Greek 1550 or 2600. May be repeated once if topic is different.

**Prereq.:** Permission of Chair and either placement test or GRK 2600.

**GRK 3753 Directed Reading in Ancient Greek 2 3 s.h.**

Reading of selections from an Ancient Greek author or genre with emphasis on translation and interpretation of text; review of Ancient Greek grammar, introduction of relevant modern scholarship, and writing of evaluative essays. May be repeated once if topic is different.

**Prereq.:** GRK 2603 and permission of Chair.

**GRK 4883 Directed Reading in Ancient Greek 3 3 s.h.**

Reading of selections from an Ancient Greek author or genre with emphasis on translation and interpretation of text. Review of Ancient Greek grammar. Writing of a research paper. May be repeated once if topic is different.

**Prereq.:** GRK 3753 and permission of Chair.

## Hebrew\*

**HBRW 1550 Elementary Hebrew 4 s.h.**

Beginning training in understanding, speaking, reading, and writing Hebrew. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of its speakers, are studied. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC). Grading is ABC/NC.

**HBRW 2600 Intermediate Hebrew 4 s.h.**

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Hebrew; knowledge of geography and daily life as well as appreciation of the culture of Hebrew speakers. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC).

**Prereq.:** Placement test or HBRW 1550.

**HBRW 2605 Advanced Intermediate Hebrew 3 s.h.**

Reading and discussion in Hebrew of selections from the Hebrew Scripture.

**Prereq.:** Placement test or HBRW 2600.

**HBRW 3706 Readings in Hebrew Scripture 3 s.h.**

Reading and discussion in Hebrew of selections from the Hebrew Scriptures. May be repeated once if the texts studied are different.

**Prereq.:** HBRW 2605.

**HBRW 3799 Study Abroad in Hebrew 1-15 s.h.**

An individually-arranged program of foreign study in the Hebrew language. Programs can be of two general types: (1) trips or residential programs sponsored by consortial universities, and (2) independent academic coursework through institutions with which YSU does not have a consortial agreement. A written statement detailing the student's academic plan must be approved by a member of the Hebrew faculty, the chair of Foreign Languages and the dean of CLASS prior to the trip. May be repeated up to a total of 15 s.h., if specific course content changes. Note: study abroad generally requires about one year's advance planning.

**Prereq.:** Sophomore status and approval of the chair of Foreign Languages.

\* Currently only HBRW 1550 and HBRW 2600 are regularly offered.

## Italian

**ITAL 1550 Elementary Italian 4 s.h.**

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Italian. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of its speakers, are studied. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC). Grading is ABC/NC.

**ITAL 2600 Intermediate Italian 4 s.h.**

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Italian; knowledge of geography and daily life as well as appreciation of the cultures of Italian speakers. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC).

**Prereq.:** Placement test or ITAL 1550.

**ITAL 2605 Advanced Intermediate Italian 4 s.h.**

Intensive training in understanding, speaking, reading and writing Italian; knowledge of geography and daily life as well as appreciation of the cultures of Italian speakers.

**Prereq.:** Placement test or ITAL 2600.

**ITAL 2610 Introduction to Italian Film 1 s.h.**

Analysis, written and oral, of Italian films presented in conjunction with FNLG 2610. Corequisite FNLG 2610.

**Prereq.:** ITAL 2600.

**ITAL 3701 Service Learning in Italian 1-2 s.h.**

Using the Italian language to engage in community service or an internship. Completion of a journal written in Italian and detailing the experience is required. May be repeated up to 4 s.h.

**Prereq.:** Approval of Department Chair; and ITAL 2600 or placement test.

**ITAL 3702 Intensive Italian Review 4 s.h.**

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Italian. Grammatical structures and vocabulary in context.  
**Prereq.:** ITAL 2605.

**ITAL 3724 Italian Linguistics and Phonetics 4 s.h.**

Examination of basic concepts and issues of modern Italian linguistic theory in the areas of phonology, morphology, syntax and pragmatics. Special emphasis is placed on sociolinguistics and on theory and practice in Italian phonetics aimed at improving the pronunciation and intonation of second language learners. Regular in-class discussion and occasional in-class writing assignments, all in Italian.

**Prereq.:** ITAL 3702, or ITAL 2605.

**ITAL 3735 Italian Civilization and Culture 4 s.h.**

A condensed study of the geography, history, literature and social heritage of Italy, from the fall of the Roman Empire to the present. Regular in-class discussion and occasional in-class writing assignments, all in Italian.

**Prereq.:** ITAL 3702 or ITAL 2605.

**ITAL 3740 Survey of Italian Literature 1 4 s.h.**

Introduction to Italian literature from the 14th Century to the Renaissance through representative selections of key literary figures. Theoretical and critical approaches to help interpret texts. Regular in-class discussion and occasional in-class writing assignments, all in Italian.

**Prereq.:** ITAL 3702 or ITAL 2605.

**ITAL 3741 Survey of Italian Literature 2 4 s.h.**

Introduction to Italian literature from the Enlightenment to the present through representative selections of key literary figures. Theoretical and critical approaches to help interpret texts. Regular in-class discussion and occasional in-class writing assignments, all in Italian.

**Prereq.:** ITAL 3702 or ITAL 2605.

**ITAL 3750 Contemporary Italian Literature 4 s.h.**

A study of contemporary Italian literature and its movements and innovations across a variety of genres, including fiction, memoir, poetry, song lyrics, rap and journalism. Featuring the works of Ammaniti, Baricco, Benni, Consoli, Khouma, Mazzucco, Severgnini and Virzl. Regular in-class discussion and occasional in-class writing assignments, all in Italian.

**Prereq.:** ITAL 3702 or ITAL 2605.

**ITAL 3760 Literary Representations of 19th Century Italy 4 s.h.**

A study of literary representations of 19th century Italy and the Italians from the pre-Risorgimento era through the turn of the century, with concentration on the works of Foscolo, Manzoni, Verga and di Lampadusa. Regular in-class discussion and occasional in-class writing assignments, all in Italian.

**Prereq.:** ITAL 3702 or ITAL 2605.

**ITAL 3780 Italian Composition and Conversation Review 3 s.h.**

Review course emphasizing impromptu conversations and in-class essay writing. Intended for students who need additional coursework to achieve the level of Advanced Low on the ACTFL Oral Proficiency Interview and/or the ACTFL Writing Proficiency Test. May not be counted toward the major. Grading CR/NC.

**Prereq.:** 16 s.h. in Italian at the 3700 level or above and permission of Chair.

**ITAL 3798 Study Abroad in Sicily 4 s.h.**

A structured but individualized program of study at the Culturforum Italian Language School in Cefalu, Sicily.

**Prereq.:** either ITAL 3702 or both ITAL 2605 and permission of Chair.

**ITAL 3799 Study Abroad in Italian 1-15 s.h.**

An individually-arranged program of foreign study in the Italian language. Programs can be of two general types: (1) trips or residential programs sponsored by consortial universities, and (2) independent academic coursework through institutions with which YSU does not have a consortial agreement. A written statement detailing the student's academic plan must be approved by a member of the Italian faculty, the chair of Foreign Languages and the dean of CLASS prior to the trip. Credit toward fulfillment of requirements for the Italian major will be determined by the chair of Foreign Languages and the Italian faculty. May be repeated up to a total of 15 s.h., if specific course content changes. Note: study abroad generally requires about one year's advance planning.

**Prereq.:** Sophomore status and approval of the chair of Foreign Languages.

**ITAL 4880 Italian Conversation and Composition Capstone 4 s.h.**

Capstone course emphasizing impromptu conversations and in-class essay writing. Students must achieve a level of Advanced Low on both the ACTFL Oral Proficiency Interview and the ACTFL Writing Proficiency Test.

**Prereq.:** 16 s.h. in Italian at the 3700 level or above and permission of Chair.

**Gen Ed:** Capstone.

**ITAL 4881 Italian Composition and Conversation Capstone 4 s.h.**

Capstone course emphasizing impromptu conversations and in-class essay writing. Students must achieve a level of Intermediate High on both the ACTFL Oral Proficiency Interview and the ACTFL Writing Proficiency Test.

**Prereq.:** 16 s.h. in Italian at the 3700 level or above and permission of Chair.

## Latin

**LATN 1550 Elementary Latin 4 s.h.**

Introduction to Latin, with emphasis on those aspects of grammar most essential for developing the ability to read Latin. Translation of simple Latin texts into English. Introduction to the culture of the late Roman Republic, including reading selected primary sources in English. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC). Grading is ABC/NC.

**LATN 2600 Intermediate Latin 4 s.h.**

Continuation of Latin 1550 with emphasis on more complex aspects of Latin grammar. Translation of more advanced Latin texts, including some authentic passages.

**Prereq.:** Placement test or LATN 1550.

**LATN 2603 Directed Reading in Latin 1 3 s.h.**

Reading of selections from a Latin author or genre with emphasis on translation. Review of Latin grammar and introduction of some advanced grammatical constructions not covered in Latin 1550 or LATN 2600. May be repeated once if topic is different.

**Prereq.:** Placement test or LATN 2600.

**LATN 3753 Directed Reading in Latin 2 3 s.h.**

Reading of selections from a Latin author or genre with emphasis on translation and interpretation of text. Review of Latin grammar, introduction to relevant modern scholarship, and writing of evaluative essays. May be repeated once if topic is different.

**Prereq.:** LATN 2603 and permission of Chair.

**LATN 4883 Directed Reading in Latin 3 3 s.h.**

Reading of selections from a Latin author or genre with emphasis on translation and interpretation of text, review of Latin grammar, and writing of a research paper. May be repeated once if topic is different.

**Prereq.:** LATN 3753 and permission of Chair.

## Spanish

**SPAN 1550 Elementary Spanish 4 s.h.**

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Spanish. Geography and daily life, as well as appreciation of the culture of its speakers, are studied. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC). Grading is ABC/NC.

**SPAN 2600 Intermediate Spanish 4 s.h.**

Intensive training in understanding, speaking, reading, and writing Spanish; geography and daily life, as well as appreciation of the cultures of Spanish speakers are studied. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC).

**Prereq.:** Placement test or SPAN 1550.

**SPAN 2605 Advanced Intermediate Spanish 3 s.h.**

Review and expansion of basic Spanish language skills and cultural information. Assignments in the Language Learning and Resource Center (LLRC).

**Prereq.:** Placement test or SPAN 2600.

**SPAN 2655 Conversation For Proficiency 1 3 s.h.****SPAN 3701 Service Learning in Spanish 1-2 s.h.**

Using the Spanish language to engage in community service or an internship. Completion of a journal written in Spanish and detailing the experience is required. May be repeated up to 4 s.h.

**Prereq.:** Approval of Department Chair; and SPAN 2600 or placement test.

**SPAN 3702 Intensive Spanish Review 3 s.h.**

Further study of the Spanish language and Hispanic cultures through oral, written, and reading activities. Focus is on contextualized vocabulary and review of grammar to help students move towards a more advanced level.

**Prereq.:** SPAN 2605.

**SPAN 3724 Spanish Pronunciation 3 s.h.**

Theory and practice of Spanish pronunciation. Description of production of Spanish speech sounds and general characteristics of Spanish pronunciation. Topics on intonation. Audio-lingual practice in class and in language laboratory.

**Prereq.:** SPAN 3702.

**SPAN 3735 Advanced Spanish Grammar and Composition 3 s.h.**

A systematic study of Spanish morphology, sentence structure, and usage applied to a variety of written discourse styles such as description, narration, and exposition. Discussion of contrasts with English discourse styles, and effective grammatical use.

**Prereq.:** SPAN 3702.

**SPAN 3736 Introduction to Spanish Linguistics 3 s.h.**

Examines some of the basic concepts and issues of modern Spanish linguistic theory in the areas of phonology, morphology, syntax and pragmatics, with special emphasis on sociolinguistics.

**Prereq.:** SPAN 3702.

**SPAN 3737 Translation and Composition 3 s.h.**

Study of translation techniques, and practice in translating from Spanish into English and from English into Spanish, working with a variety of texts from the social sciences, natural sciences, and technology. Emphasis on interpretation of vocabulary and idioms.

**Prereq.:** SPAN 3735 or SPAN 3736.

**SPAN 3740 Business Spanish 3 s.h.**

Principles of effective commercial letter and report writing and oral communication in business in the Spanish-speaking world.

**Prereq.:** SPAN 2605.

**SPAN 3752 Span Culture and Literature 1 3 s.h.****SPAN 3753 Span Culture and Literature 2 3 s.h.****SPAN 3755 Advanced Spanish Conversation 3 s.h.**

Development of oral expression through discussion of current topics in the context of worldwide Hispanic culture, politics, and economics. Expansion of vocabulary. Laboratory work according to individual needs.

**Prereq.:** SPAN 3702.

**SPAN 3756 Span Amer Culture and Lit 1 3 s.h.****SPAN 3757 Span Amer Culture and Lit 2 3 s.h.****SPAN 3758 Culture and Literature of Spanish-Speaking Groups in the United States 3 s.h.**

Provides an overview of the significant culture and literature of the diverse Hispanic groups in the U.S. The relationship between literature and society broached through an in-depth discussion of several representative texts and their historical and political background.

**Prereq.:** SPAN 3702.

**SPAN 3762 Culture: Spain 3 s.h.**

Examination of the cultural landscape and major issues in Spanish society through the study of art, history, geography, politics, music, cinema, popular culture, and cultural groups in the various regions of Spain.

**Prereq.:** SPAN 3702.

**SPAN 3763 Introduction to Literature: Spain 3 s.h.**

Introduction to Peninsular literature through representative selections of key works of fiction, poetry and film. Theoretical and critical approaches to help the student interpret texts.

**Prereq.:** SPAN 3702.

**SPAN 3766 Culture: Spanish-America 3 s.h.**

This course examines the cultural landscape and major issues in Spanish-American society through the study of art, history, geography, politics, music, cinema, popular culture, and cultural groups in the various regions.

**Prereq.:** SPAN 3702.

**SPAN 3767 Introduction to Literature: Spanish-America 3 s.h.**

Introduction to Spanish-American literature through representative selections of key works of fiction, poetry and film. Theoretical and critical approaches to help the student interpret texts.

**Prereq.:** SPAN 3702.

**SPAN 3780 Spanish Composition and Conversation Review 3 s.h.**

Review course emphasizing impromptu conversations and in-class essay writing. Intended for students who need additional coursework to achieve the level of Advanced Low on the ACTFL Oral Proficiency Interview and/or ACTFL Writing Proficiency Test. May not be counted toward the major. Grading is CR/NC.

**Prereq.:** 15 s.h. in Spanish at the 3700 level or above and permission of Chair.

**SPAN 3798 Study Abroad in Colombia 4 s.h.**

A structured but individualized program of study at the Universidad del Norte in Barranquilla, Colombia. The course encompasses an orientation prior to the study abroad experience and the study abroad experience itself. A grade will not be given until the student returns from the study abroad.

**Prereq.:** SPAN 3702.

**SPAN 3799 Study Abroad in Spanish 1-15 s.h.**

An individually-arranged program of foreign study in the Spanish language. Programs can be of two general types: (1) trips or residential programs sponsored by consorcial universities, and (2) independent academic coursework through institutions with which YSU does not have a consorcial agreement. A written statement detailing the student's academic plan must be approved by a member of the Spanish faculty, the chair of Foreign Languages and the dean of CLASS prior to the trip. Credit toward fulfillment of requirements for the Spanish major will be determined by the chair of Foreign Languages and the Spanish faculty. May be repeated up to a total of 15 s.h., if specific course content changes. Note: study abroad generally requires about one year's advance planning.

**Prereq.:** Sophomore status and approval of the chair of Foreign Languages.

**SPAN 4880 Spanish Conversation and Composition Capstone 3 s.h.**

Capstone course emphasizing impromptu conversation and in-class essay writing. Student must achieve a level of Advanced Low on both the ACTFL Oral Proficiency Interview and the ACTFL Writing Proficiency Test.

**Prereq.:** 15 s.h. in Spanish at the 3700 level or above and permission of Chair.

**SPAN 4881 Spanish Composition and Conversation Capstone 3 s.h.**

Capstone course emphasizing impromptu conversations and in-class essay writing. Students must achieve a level of Intermediate High on both the ACTFL Oral Proficiency Interview and the ACTFL Writing Proficiency Test.

**Prereq.:** 15 s.h. in Spanish at the 3700 level or above and permission of Chair.

**SPAN 5855 Topics in Spanish Language and Linguistics 3 s.h.**

An introduction to the terminology, concepts, bibliography and current issues in Spanish language and linguistics. Major topics include phonology, morphology, semantics, syntax, applied linguistics, transformational grammar, and other topics related to language variation and society. May be repeated once when topic varies.

**Prereq.:** Any 3700-level SPAN course.

**SPAN 5870 Topics in Spanish Literature: Spain 3 s.h.**

Study of an author, a genre, or a movement in Spanish literature from 1492 to the present. The topic will be announced each time the course is offered. May be taken three times if content is not repeated.

**Prereq.:** SPAN 3762 or SPAN 3763.

**SPAN 5885 Topics in Hispanic Literature and Film 3 s.h.**

Examines the relationship between the Hispanic narrative discourse and cinema, including film adaptations of literary works. Modern social and cultural issues, as well as Hispanic self-images. May be taken three times if content is not repeated.

**Prereq.:** one of SPAN 3762, SPAN 3763, SPAN 3766, SPAN 3767.

**Gen Ed:** Capstone, Capstone.

**SPAN 5890 Topics in Spanish Literature: Spanish-America 3 s.h.**

Study of an author, a genre, or a movement in Latin America from 1492 to the present. The topic will be announced each time the course is offered. May be taken three times if content is not repeated.

**Prereq.:** SPAN 3766 or SPAN 3767.

**Gen Ed:** Capstone, Capstone.